



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
19 December 2005  
Russian  
Original: English

---

### Шестидесятая сессия

Пункты 124 и 73(а) повестки дня

### Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов

Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций

### Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/60/L.34 и поправки к нему (A/60/L.35)

Заявление, представленное Генеральным секретарем  
в соответствии с правилом 153 правил процедуры  
Генеральной Ассамблеи

### Двадцать седьмой доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел представленное в документе A/C.5/60/20 заявление о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/60/L.34 и поправки к нему (A/60/L.35).
2. Согласно положениям проекта резолюции A/60/L.34 и поправки к нему (A/60/L.35) Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря учредить в рамках имеющихся ресурсов программу просветительской деятельности под названием «Геноцид в Руанде и Организация Объединенных Наций», а также принять меры по мобилизации гражданского общества в целях сохранения памяти о жертвах геноцида в Руанде и просвещения по связанным с этим вопросам, с тем чтобы способствовать недопущению актов геноцида в будущем, и представить Генеральной Ассамблее в течение шести месяцев с даты принятия резолюции доклад об учреждении этой программы.

3. Как указано в пункте 5 заявления Генерального секретаря, по оценкам, по разделу 27 «Общественная информация» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов потребуются дополнительные ассигнования в объеме 196 200 долл. США, главным образом на покрытие производственных расходов и расходов на временный персонал общего назначения.
4. Консультативный комитет отмечает, что Генеральный секретарь предложил на 2006–2007 годы по разделу 27 сумму в размере 172,8 млн. долл. США, включая финансирование 747 должностей, более 4,7 млн. долл. США на временный персонал общего назначения и около 1 млн. долл. США на выплату сверхурочных и для покрытия расходов на индивидуальные контракты на оказание услуг. **Кроме того, Организация Объединенных Наций уже располагает значительным объемом материалов, которые Департамент общественной информации может использовать для удовлетворения настоящего запроса. Поэтому, по мнению Комитета, вполне возможно осуществить предусмотренные мероприятия без дополнительных ресурсов.**
5. Таким образом, Комитет рекомендует Пятому комитету сообщить Генеральной Ассамблее, что, если она примет проект резолюции A/60/L.34 и поправку к нему (A/60/L.35), дополнительных ассигнований на данный момент не потребуются. Если же какие-либо потребности в этом возникнут, то об этом можно будет сообщить в соответствующем докладе об исполнении бюджета по программам на 2006–2007 годы.
-